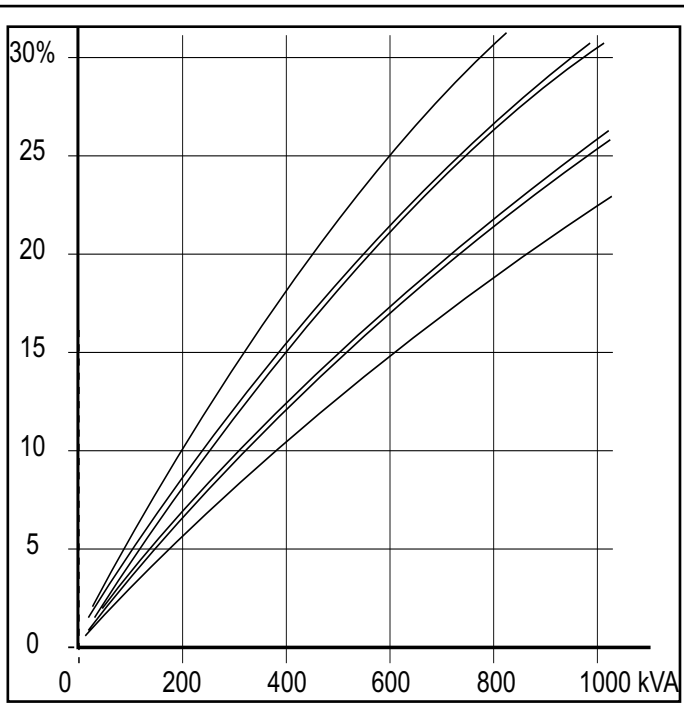
LEROY SOMER

3782 gb - 12.2003/a



ALTERNATORS

LSA 47.2 - 4 Pole

Electrical and mechanical data

PARTNER® LSA 47.2 - 4 Pole ALTERNATOR

SPECIALLY ADAPTED FOR APPLICATIONS

The LSA 47.2 alternator is designed to be suitable for typical generator applications, such as: backup, standard production, cogeneration, marine applications, rental, telecommunications, etc.

COMPLIANT WITH INTERNATIONAL STANDARDS

The LSA 47.2 alternator conforms to the main international standards and regulations:
IEC 60034, NEMA MG 1.22, ISO 8528, CSA, CSA/UL, marine regulations, etc.
It can be integrated into a CE marked generator.
The LSA 47.2 is designed, manufactured and marketed in an ISO 9001 version 2000 environment.

TOP OF THE RANGE ELECTRICAL PERFORMANCE

- Class H insulation.
- Standard 12-wire re-connectable winding, 2/3 pitch, type no. 6 (the LSA 47.2 L9 is available in two versions: 6-wire and 12-wire).
- Voltage range: 220 V - 240 V and 380 V - 415 V (440 V) - 50 Hz / 208 V - 240 V and 380 V - 480 V - 60 Hz.
- High efficiency and motor starting capacity.
- Other voltages are possible with optional adapted windings:
  - 50 Hz: 440 V (no. 7), 500 V (no. 9), 600 V (no. 22 or 23), 690 V (no. 10 or 52)
  - 60 Hz: 380 V and 416 V (no. 8), 600 V (no. 9).
- Total harmonic content < 2%.
- R 791 interference suppression conforming to standard EN 55011 group 1 class B standard for European zone (CE marking).

EXCITATION AND REGULATION SYSTEM SUITED TO THE APPLICATION

	Excitation system			Regulation options				
Voltage regulator	**SHUNT**	**AREP**	**PMG**	Current transformer for paralleling.	Mains paralleling. **R 726**	3-phase sensing. **R 731**	**R 734** (mains paralleling)	Remote voltage potentiometer.
R 230	**Std**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	√
R 448	**optional**	**Std**	**Std**	√	√	√	√	√

Voltage regulator accuracy +/- 0.5%.

PROTECTION SYSTEM SUITED TO THE ENVIRONMENT

- The LSA 47. 2 is IP 23.
- Standard winding protection for clean environments with relative humidity ≤ 95 %, including indoor marine environments.

Options:

Filters on air inlet and air outlet (IP 44).
Winding protections for harsh environments and relative humidity greater than 95%.
Space heaters.
Thermal protection for winding.

REINFORCED MECHANICAL STRUCTURE USING FINITE ELEMENT MODELLING

- Compact and rigid assembly to better withstand generator vibrations.
- Steel frame.
- Cast iron flanges and shields.
- Twin-bearing and single-bearing versions designed to be suitable for engines on the market.
- Half-key balancing.
- Greased for life bearings (regreasable bearings optional)

ACCESSIBLE TERMINAL BOX PROPORTIONED FOR OPTIONAL EQUIPMENT

- Easy access to the voltage regulator and to the connections.
- Possible clusion of accessories for paralleling, protection and measurement.
- 8 way terminal block for reconnecting voltage reconnection.

LSA 47.2 - 4 Pole

ALTERNATOR

Common data

Insulation class	H	Excitation system	SHUNT (12 wire)	A R E P or PMG
Winding pitch	2/3 (bob 6 or bob 6S)	A.V.R. model	R 230	R 448
Terminals	12 (bob 6) / 6 (bob6S)	Voltage regulation (*)	± 0,5 %	± 0,5 %
Drip proof	IP 23	Sustained short-circuit current	-	300% (3 IN) : 10s
Altitude	≤ 1000 m	Total harmonic TGH / THC (**)	< 2 %	< 2 %
Overspeed	2250 min^{-1}	Waveform : NEMA = TIF	< 50	< 50
Air flow	0,9 m^3/s (50Hz) / 1,1 (60Hz)	Wave form : I.E.C. = THF	< 2 %	< 2 %

(*) Steady state duty. (**) Total harmonic content line to line, at no load or full rated linear and balanced load.

Ratings 50 Hz

kVA / kW - Power factor = 0,8

Duty		Continuous duty 40˚C			Continuous duty / 40°C			Stand-by/ 40°C			Stand-by / 27°C			
Class/T°K		H / 125° K			H / 105° K			H / 150° K			H / 163° K			
Phase		3 ph.			3 ph.			3 ph.			3 ph.			
12 wire														
Y		380V	400V	415V	380V	400V	415V	380V	400V	415V	380V	400V	415V	
Δ		220V	230V	240V	220V	230V	240V	220V	230V	240V	220V	230V	240V	
YY			200V			200V			200V			200V		
47.2 VS2	kVA		365			330			405			420		
	kW		*292*			*264*			*324*			*336*		
47.2 S4	kVA		410			370			430			450		
	kW		*328*			*296*			*344*			*360*		
47.2 S5	kVA		455			405			471			500		
	kW		*364*			*324*			*377*			*400*		
47.2 M7	kVA		500			465			545			570		
	kW		*400*			*372*			*436*			*456*		
47.2 M8	kVA		550			500			575			600		
	kW		*440*			*400*			*460*			*480*		
47.2 L9	kVA		600			535			630			660		
	kW		*480*			*428*			*504*			*528*		
6 wire														
Y		380V	400V	415V	380V	400V	415V	380V	400V	415V	380V	400V	415V	
Δ		220V	230V	240V	220V	230V	240V	220V	230V	240V	220V	230V	240V	
47.2 L9*	kVA		600			535			630			660		
	kW		*480*			*428*			*504*			*528*		

Ratings 60 Hz

kVA / kW - PF = 0,8

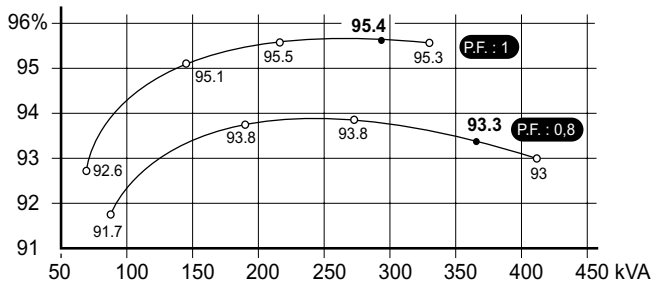
Duty		Continuous duty 40˚C								Stand-by / 40 °C				Stand-by / 27 °C			
Class / T° K		H / 125° K				F / 105° K				H / 150° K				H / 163° K			
Phase		3 ph.				3 ph.				3 ph.				3 ph.			
12 wire																	
Y		380V	416V	440V	480V	380V	416V	440V	480V	380V	416V	440V	480V	380V	416V	440V	480V
Δ		220V	240V			220V	240V			220V	240V			220V	240V		
YY			208V	220V	240V		208V	220V	240V		208V	220V	240V		208V	220V	240V
47.2 VS2	kVA	424	454	456	456	394	410	410	410	451	483	500	511	469	500	518	530
	kW	339	363	365	365	315	328	328	328	361	386	400	409	375	400	414	424
47.2 S4	kVA	450	480	500	512	396	442	442	465	475	513	533	550	500	530	550	581
	kW	360	384	400	410	317	354	354	372	380	410	426	440	400	424	440	465
47.2 S5	kVA	475	510	531	570	441	473	493	518	503	543	566	592	527	562	585	625
	kW	380	408	425	456	353	378	394	414	402	434	453	474	422	450	468	500
47.2 M7	kVA	562	610	625	625	523	566	581	590	600	651	669	680	625	668	690	700
	kW	450	488	500	500	418	453	465	472	480	521	535	554	500	534	552	560
47.2 M8	kVA	562	610	630	690	523	566	587	632	600	651	672	729	625	671	705	750
	kW	450	488	504	552	418	453	470	506	480	521	538	583	500	537	564	600
47.2 L9	kVA	602	661	685	750	556	609	634	675	643	707	734	780	667	728	763	825
	kW	482	529	548	600	445	487	507	540	514	566	587	624	534	582	610	660
6 wire																	
Y		380V	416V	440V	480V	380V	416V	440V	480V	380V	416V	440V	480V	380V	416V	440V	480V
Δ		220V	240V			220V	240V			220V	240V			220V	240V		
47.2 L9*	kVA	602	661	685	750	556	609	634	675	643	707	734	780	667	728	763	825
	kW	482	529	548	600	445	487	507	540	514	566	587	624	534	582	610	660

* AREP excitation only

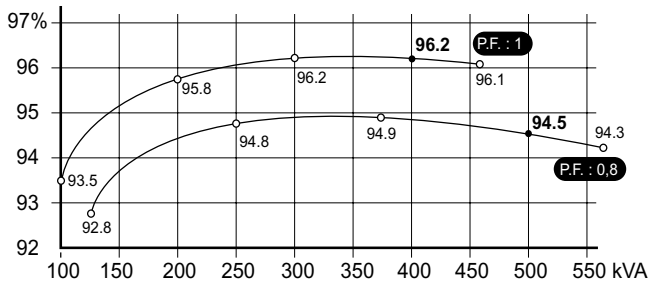
LSA 47.2 - 4 Pole

Efficiencies 50 Hz - P.F. : 1 / P.F. : 0,8

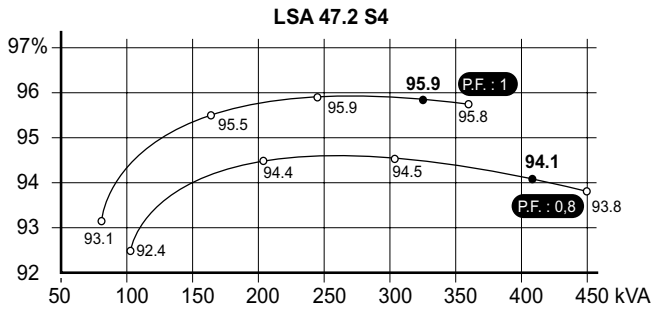
LSA 47.2 VS 2



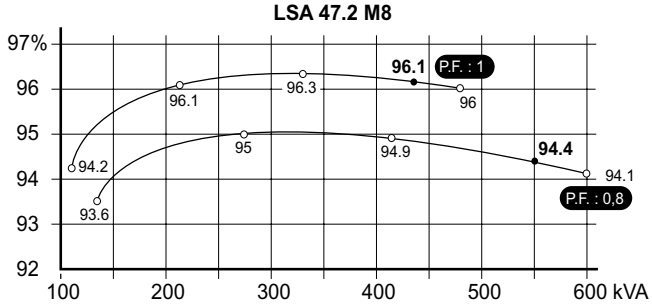
LSA 47.2 M7



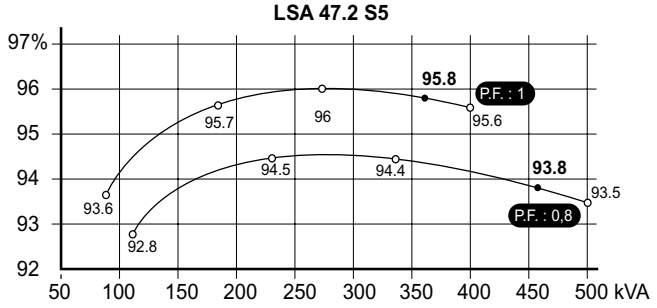
LSA 47.2 S4



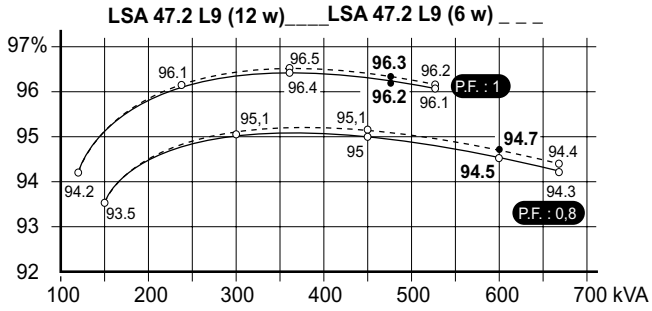
LSA 47.2 M8



LSA 47.2 S5



LSA 47.2 L9 (12 w)____LSA 47.2 L9 (6 w) _ _ _



Reactances Class H / 400 V - Time constants (ms)

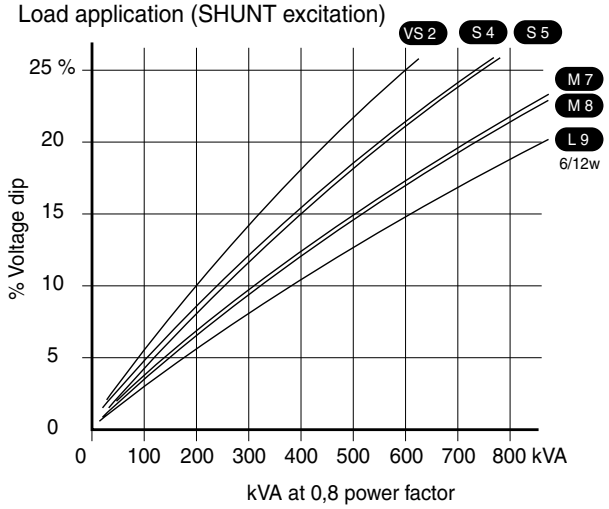
		VS2	S4	S5	M7	M8	L9	L9 (6w)
Kcc	Short-circuit ratio	0,38	0,37	0,33	0,41	0,32	0,37	0,38
Xd	Direct axis synchro.reactance unsaturated	336	322	357	307	360	330	325
Xq	Quadra. axis synchr.reactance unsaturated	201	193	214	184	216	198	195
T'do	Open circuit time constant	1738	1855	1855	1930	1958	1997	1997
X'd	Direct axis transient reactance saturated	19,3	17,3	19,2	15,9	18,3	16,5	16,2
T'd	Short-Circuit transient time constant	100	100	100	100	100	100	100
X"d	Direct axis subtransient reactance saturated	13,5	12,1	13,5	11,1	12,9	11,4	11,6
T"d	Subtransient time constant	10	10	10	10	10	10	10
X"q	Quadra. axis subtransient reactance saturated	18,4	16,3	18	14,7	17	15	15,2
Xo	Zero sequence reactance unsaturated	0,9	0,9	0,9	0,7	0,6	0,9	0,2
X2	Negative sequence reactance saturated	16	14,2	15,8	13	15	13,2	13,4
Ta	Armature time constant	15	15	15	15	15	15	15

Others data - Class H / 400 V

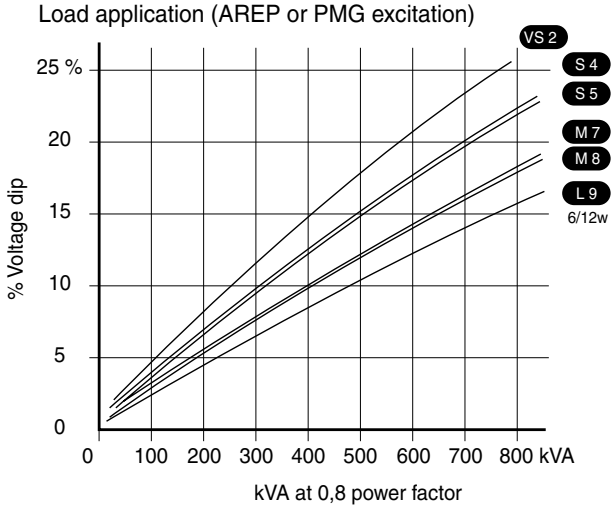
io (A)	No load excitation current	1	0,9	0,9	1	0,9	0,9	0,9
ic (A)	Full load excitation current	3,8	3,5	3,8	3,6	3,7	3,7	3,7
uc (V)	Full load excitation voltage	39	35	38	36	37	36	36
ms	Recovery time (ΔU = 20 % trans.)	500	500	500	500	500	500	500
kVA	Motor start. (ΔU = 20% sust.) or (ΔU = 50% trans.) SHUNT.	722	928	928	1073	1159	1258	1258
kVA	Motor start. (ΔU = 20% sust.) or (ΔU = 50% trans.) AREP	805	1035	1035	1195	1294	1400	1400
%	Transient dip (rated step load) SHUNT / PF : 0,8 LAG	16,8	15,5	16,7	14,6	16,2	15	14,8
%	Transient dip (rated step load) AREP / PF : 0,8 LAG	13,7	12,7	13,6	11,9	13,2	12,2	12,1
W	No load losses	5440	5690	5690	6540	6120	6780	6880
W	Heat rejection	20780	20470	23780	23040	26020	27490	26720

Transient voltage variation 400 V - 50 Hz

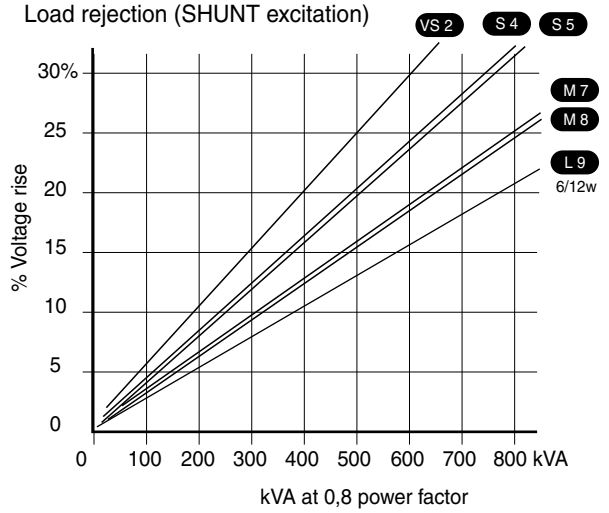
Load application (SHUNT excitation)



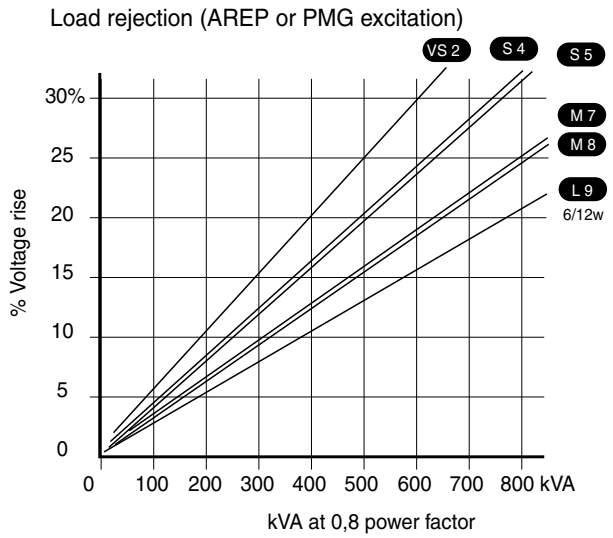
Load application (AREP or PMG excitation)



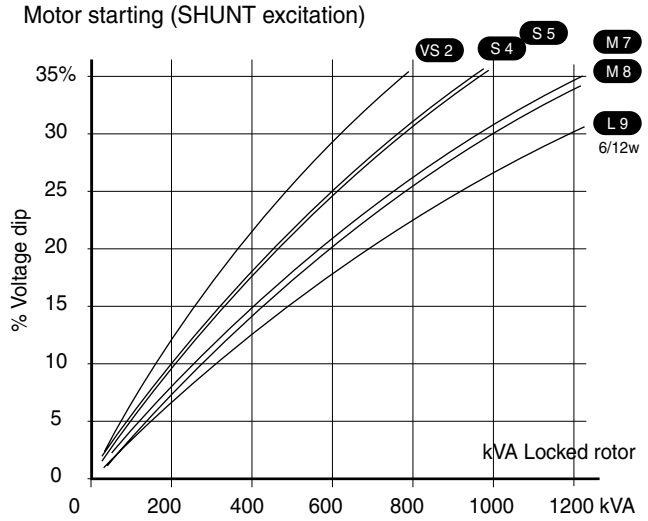
Load rejection (SHUNT excitation)



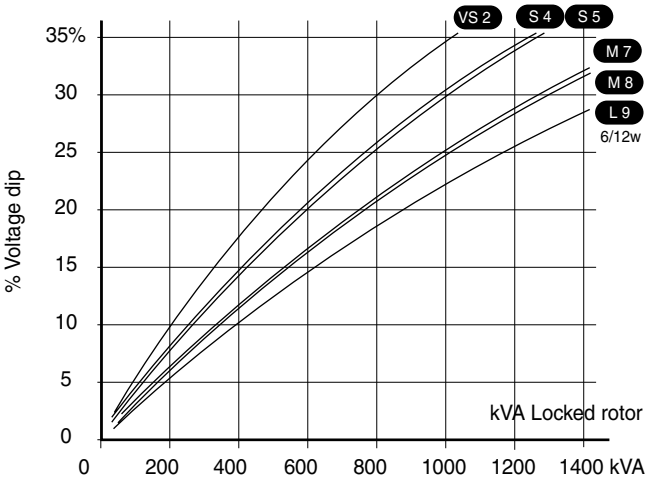
Load rejection (AREP or PMG excitation)



Motor starting (SHUNT excitation)



Motor starting (AREP or PMG excitation)



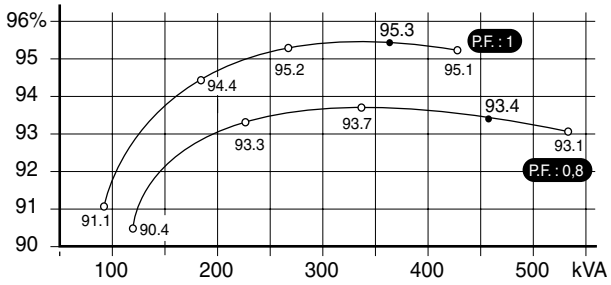
1) For a starting P.F. differing from 0,6 the starting kVA must be multiplied by (Sine Ø /0,8)

2) For voltages other than 400V(Y) , 230V(Δ) at 50 Hz then kVA must be multiplied by $(400/U)^2$ or $(230/U)^2$.

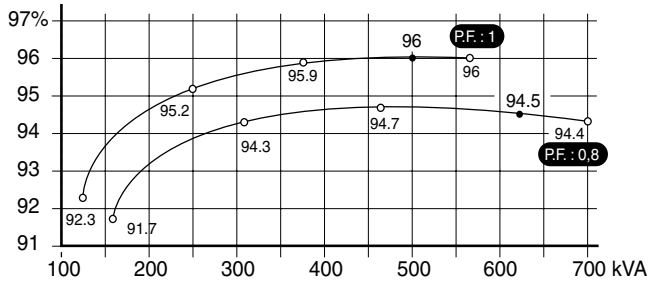
LSA 47.2 - 4 Pole

Efficiencies 60 Hz - P.F. :1 / P.F. : 0,8

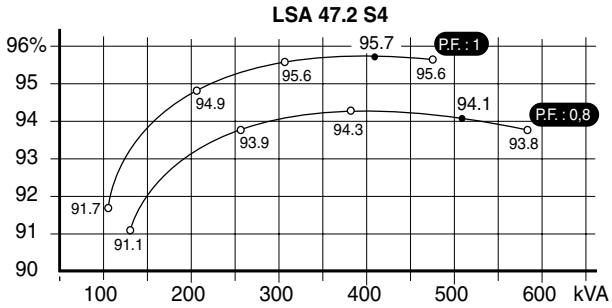
LSA 47.2 VS 2



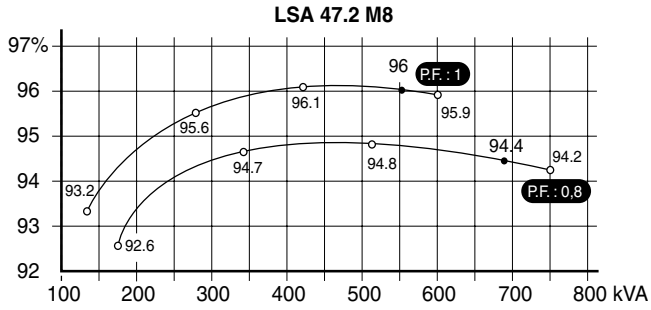
LSA 47.2 M7



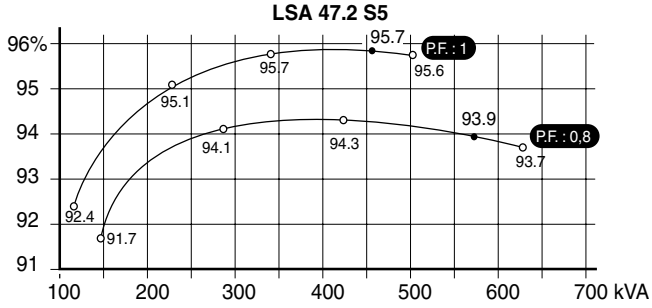
LSA 47.2 S4



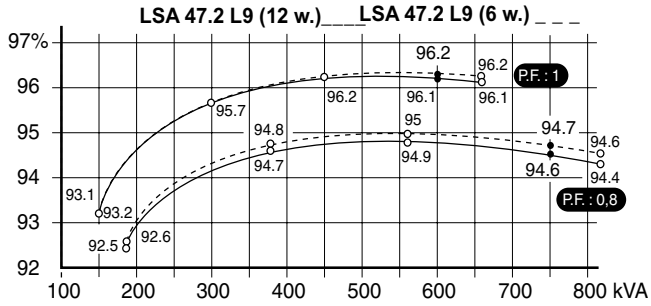
LSA 47.2 M8



LSA 47.2 S5



LSA 47.2 L9 (12 w.)___LSA 47.2 L9 (6 w.) _ _ _



Reactances Class H / 480 V - Time constants (ms)

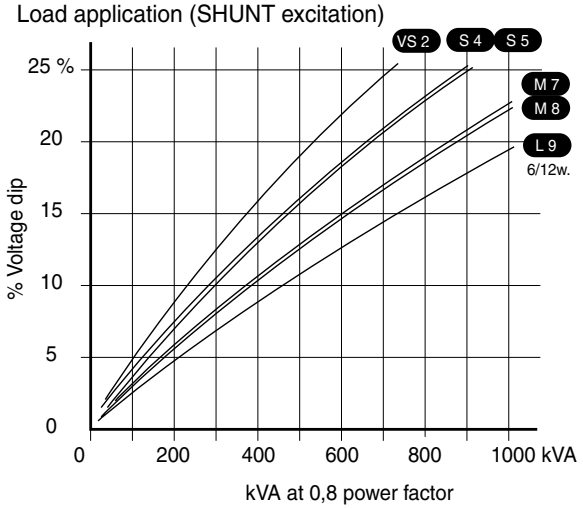
		VS2	S4	S5	M7	M8	L9	L9 (6w.)
Kcc	Short-circuit ratio	0,36	0,36	0,32	0,40	0,31	0,35	0,36
Xd	Direct axis synchro.reactance unsaturated	349	335	373	319	376	344	338
Xq	Quadra. axis synchr.reactance unsaturated	209	201	223	191	225	206	203
T'do	Open circuit time constant	1738	1855	1855	1930	1958	1997	1997
X'd	Direct axis transient reactance saturated	20,1	18	20,1	16,5	19,2	17,2	16,9
T'd	Short circuit transient time constant	100	100	100	100	100	100	100
X"d	Direct axis subtransient reactance saturated	14,1	12,6	14	11,6	13,4	11,8	12,1
T"d	Subtransient time constant	10	10	10	10	10	10	10
X"q	Quadra. axis subtransient reactance saturated	19,1	16,9	18,8	15,3	17,8	15,6	15,8
Xo	Zero sequence reactance unsaturated	0,1	0,4	0,1	0,1	0,9	0,9	0,4
X2	Negative sequence reactance saturated	16,6	14,8	16,5	13,5	15,6	13,7	14
Ta	Armature time constant	15	15	15	15	15	15	15

Others data - Class H / 480 V

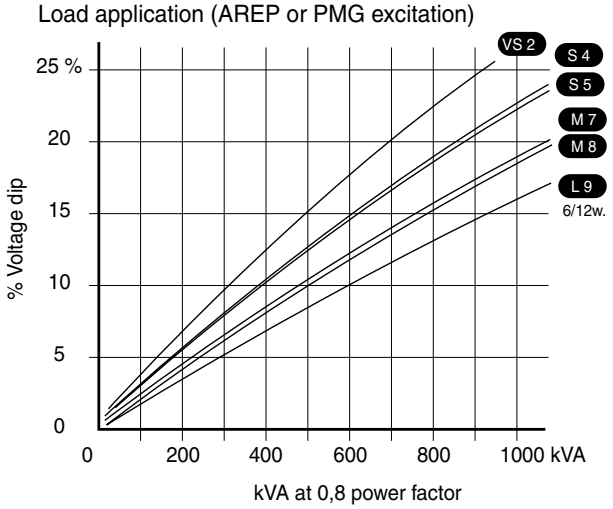
io (A)	No load excitation current	1	0,9	0,9	1	0,9	0,9	0,9
ic (A)	Full load excitation current	3,9	3,5	3,9	3,7	3,8	3,7	3,7
uc (V)	Full load excitation voltage	40	35	39	37	38	37	37
ms	Recovery time (ΔU = 20 % trans.)	500	500	500	500	500	500	500
kVA	Motor start. (ΔU = 20% sust.) or (ΔU = 50% trans.) SHUNT.	890	1136	1136	1318	1433	1550	1554
kVA	Motor start. (ΔU = 20% sust.) or (ΔU = 50% trans.) AREP	994	1271	1271	1473	1606	1733	1737
%	Transient dip (rated step load) SHUNT / PF : 0,8 LAG	17,3	16	17,3	15	16,7	15,5	15,3
%	Transient dip (rated step load) AREP / PF : 0,8 LAG	14,1	13	14,1	12,2	13,6	12,6	12,4
W	No load losses	8540	8910	8910	10080	9530	10440	10580
W	Heat rejection	25650	25650	29340	28630	32190	33870	33010

Transient voltage variation - 480 V - 60 Hz

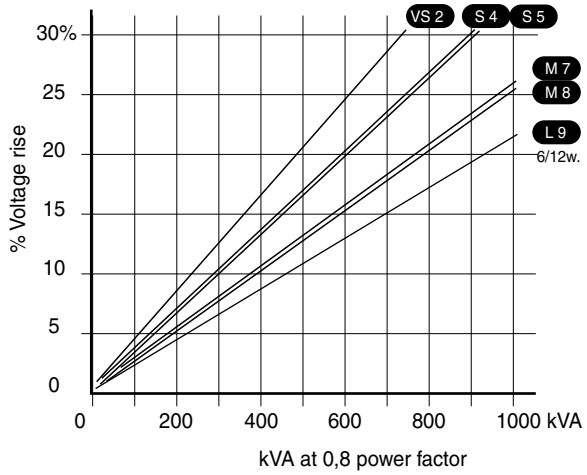
Load application (SHUNT excitation)



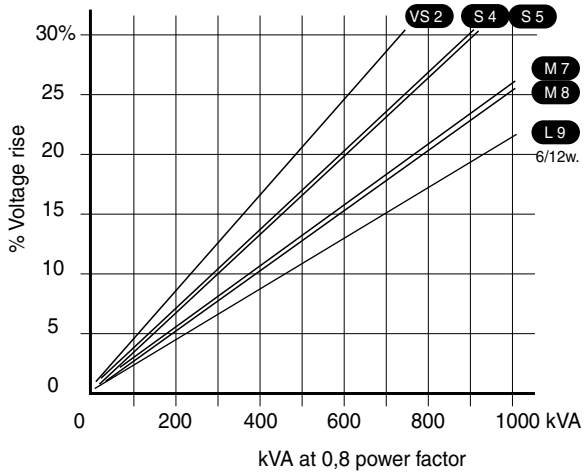
Load application (AREP or PMG excitation)



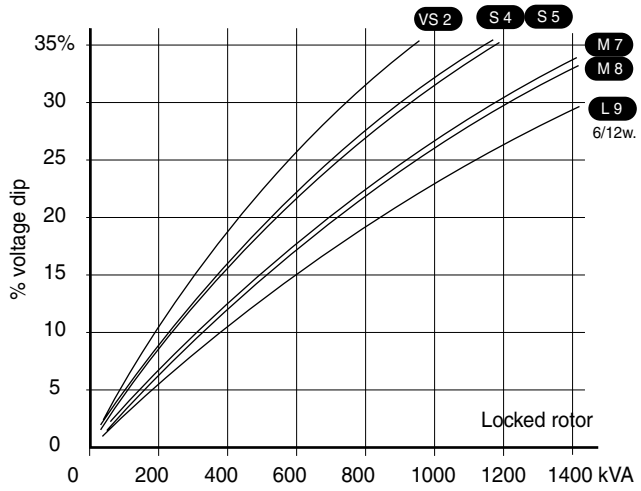
Load rejection (SHUNT excitation)



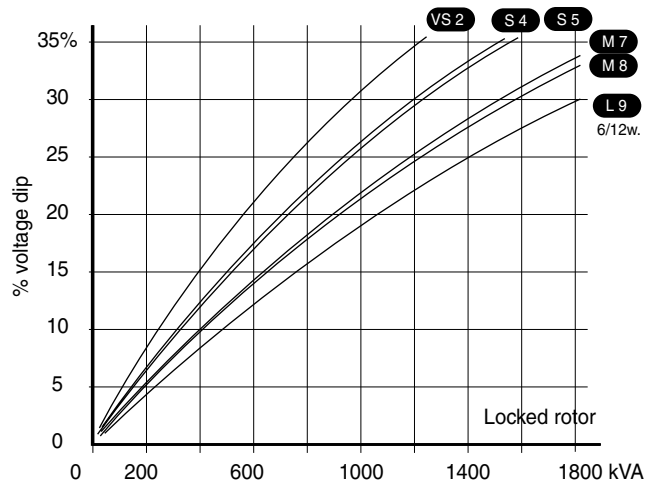
Load rejection (AREP or PMG excitation)



Motor starting (SHUNT excitation)



Motor starting (AREP or PMG excitation)

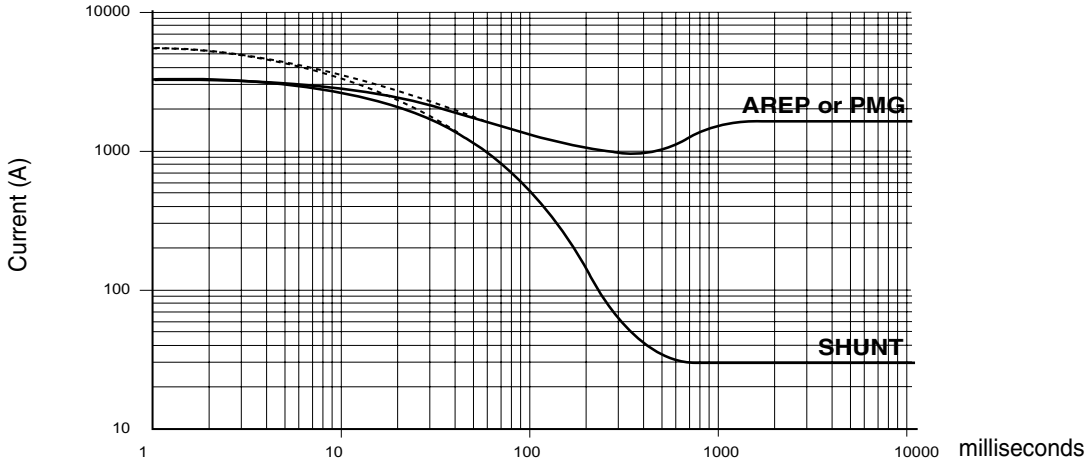


1) For a starting P.F. differing from 0,6 the starting kVA must be multiplied by (Sine Ø /0,8)

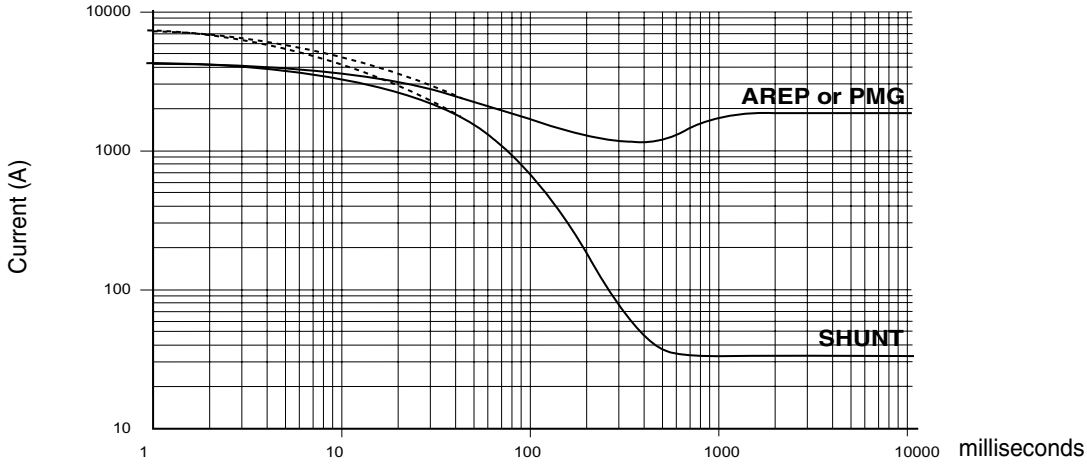
2) For voltages other than 480V(Y), 277V(Δ), 240V(YY) at 60 Hz then kVA must be multiplied by (480/U)2 or $(277/U)^2$ or $(240/U)^2$.

3 phase short-circuit curve

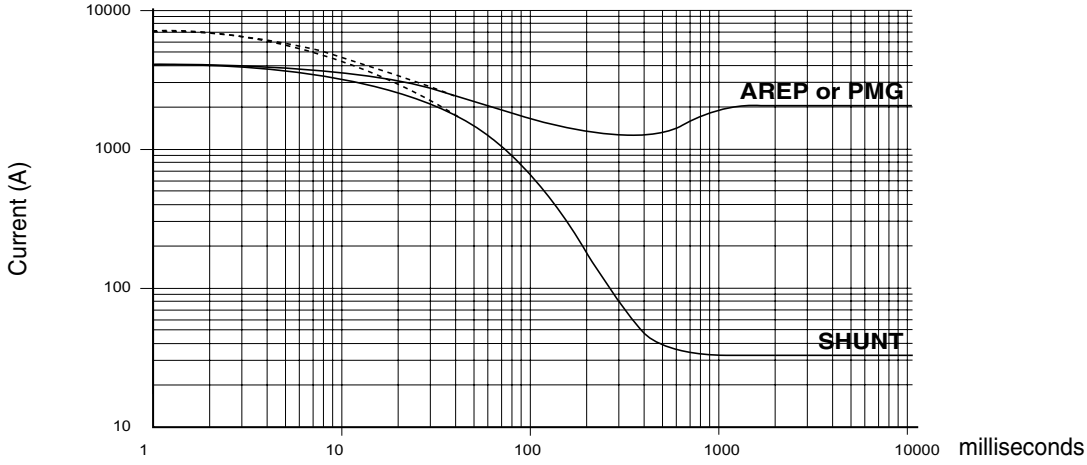
LSA 47.2 VS2



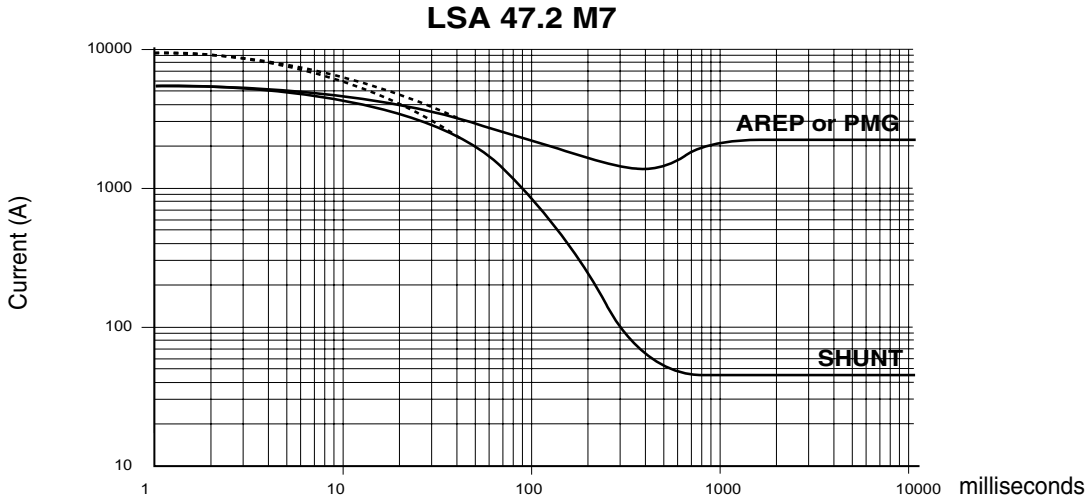
LSA 47.2 S4

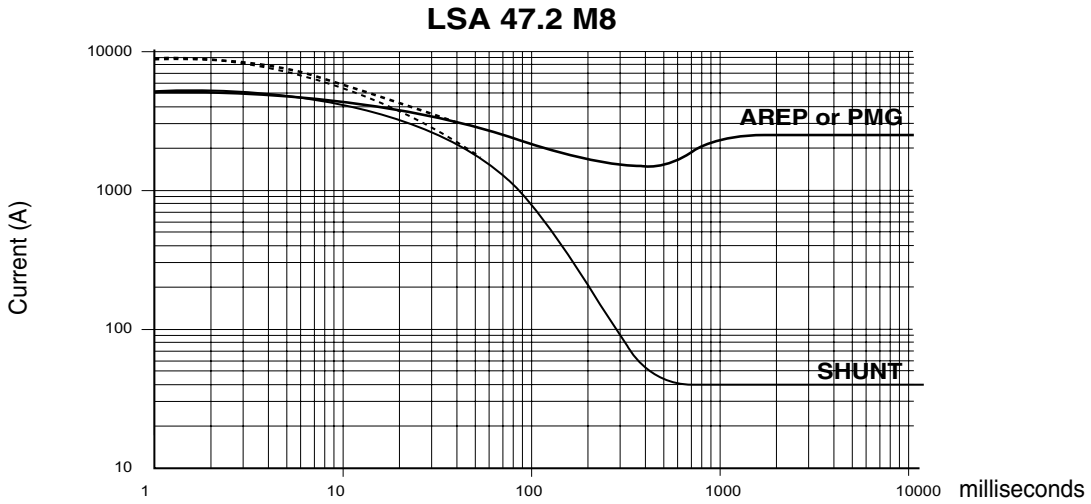


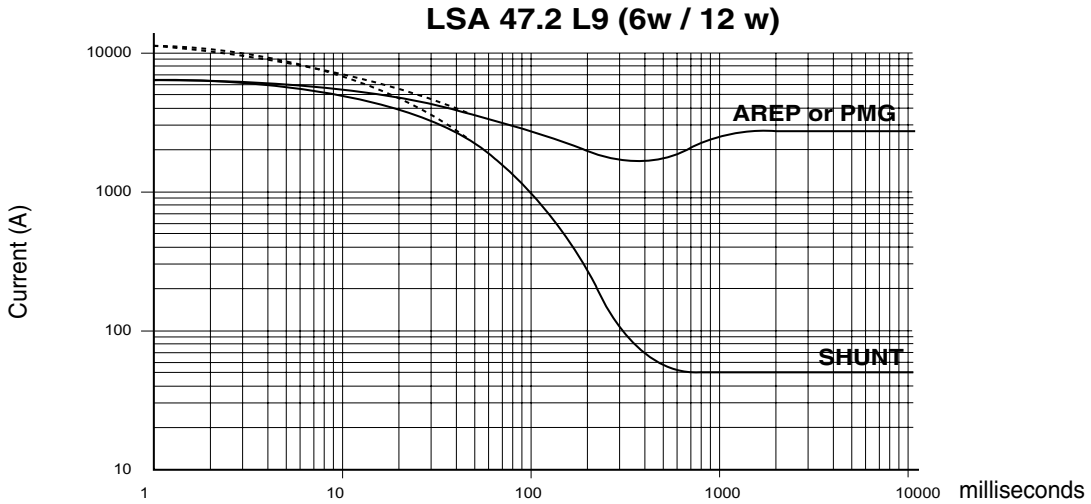
LSA 47.2 S5



3 phase short-circuit curve

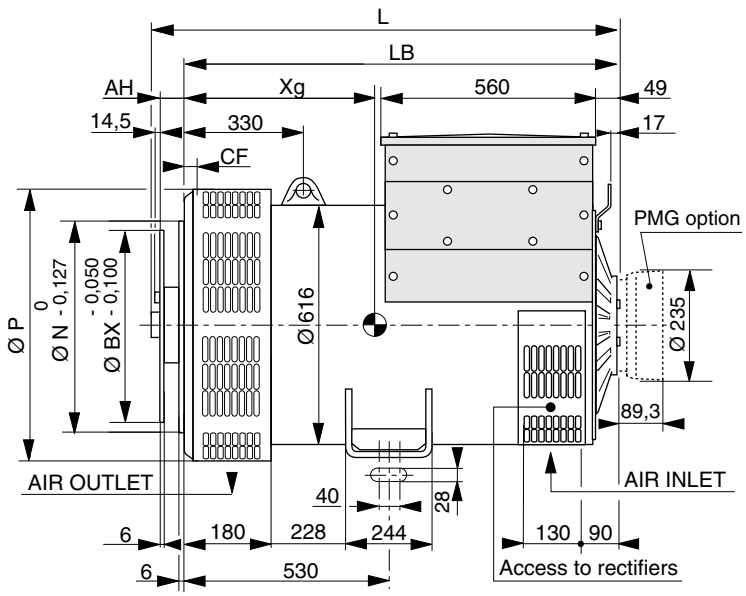


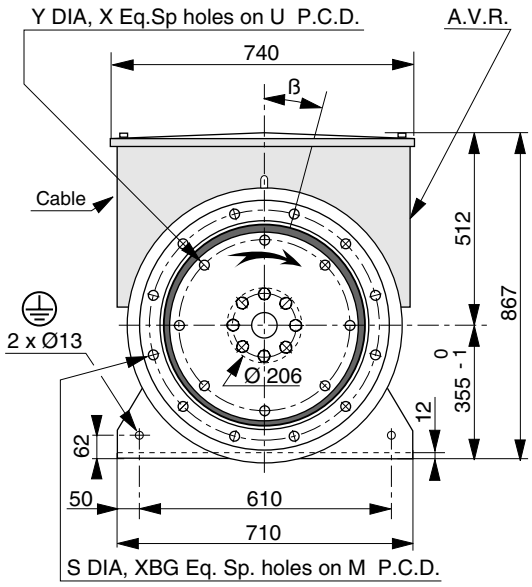




LSA 47.2 - 4 Pole

Single bearing dimensions





FRAME DIMENSIONS (mm)				
TYPE	L max without PMG	LB	Xg	Weight(kg)
LSA 47.2 VS2	1041	996	437	976
LSA 47.2 S4	1101	1056	471	1113
LSA 47.2 S5	1101	1056	471	1113
LSA 47.2 M7	1201	1156	511	1240
LSA 47.2 M8	1201	1156	520	1289
LSA 47.2 L9	1221	1176	545	1372

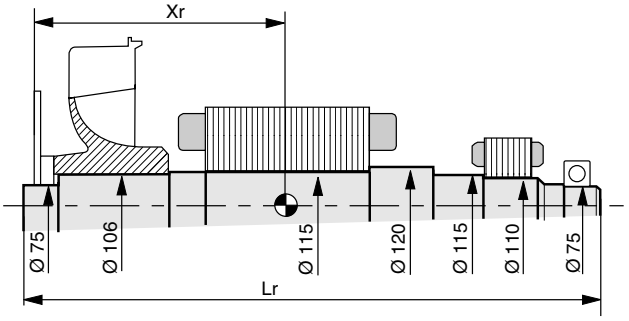
COUPLING			
Flex plate	11 1/2	14	18
Flange S.A.E 1	**X**	**X**	
Flange S.A.E 1/2		**X**	
Flange S.A.E 0		**X**	**X**

Flange dimensions (mm)							
S.A.E.	P	N	M	XBG	S	ß	CF
1	713	511,1	530,225	12	12	15°	15
1/2	713	584,2	619,125	12	14	15°	22
0	713	647,7	679,45	16	14	11° 15'	42

Flex plate dimensions (mm)					
S.A.E.	BX	U	X	Y	AH
11 1/2	352,4	333,38	8	11	39,6
14	466,7	438,15	8	14	25,4
18	571,5	542,92	6	17	15,7

Torsional analysis data

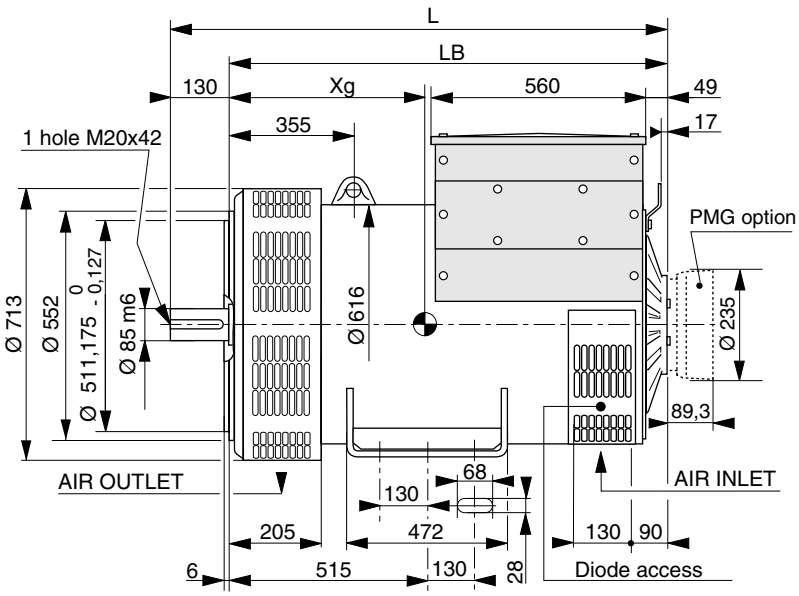
Gravity center : Xr (mm)
Rotor length : Lr (mm)
Weight : M (kg)
Moments of inertia : J (kgm2) : (4J = MD2)

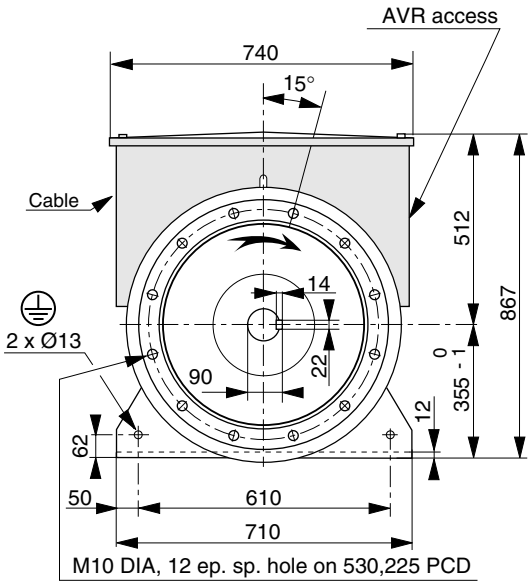


DIMENSIONS												
	Flex plate S.A.E. 11 1/2				Flex plate S.A.E. 14				Flex plate S.A.E. 18			
TYPE	Xr	Lr	M	J	Xr	Lr	M	J	Xr	Lr	M	J
LSA 47.2 VS2	432,5	1029	387	5,99	418,3	1029	387	6,12	408,5	1029	387	6,38
LSA 47.2 S4	470	1089	442	6,90	456	1089	442	7,03	446	1089	442	7,29
LSA 47.2 S5	470	1089	442	6,90	456	1089	442	7,03	446	1089	442	7,29
LSA 47.2 M7	510	1189	495	7,61	496	1189	495	7,74	486	1189	495	8
LSA 47.2 M8	521	1189	514	8,01	507	1189	514	8,14	497	1189	514	8,40
LSA 47.2 L9	542	1209	547	8,52	528	1209	547	8,65	518	1209	547	8,91

LSA 47.2 - 4 Pole

Two bearing dimensions

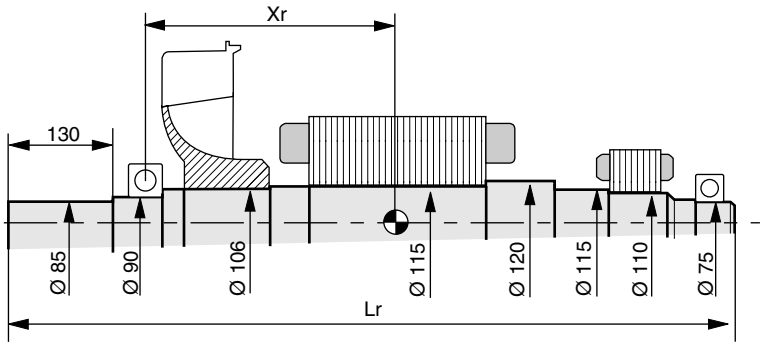




FRAME DIMENSIONS (mm)				
TYPE	L maxi without PMG	LB	Xg	Weight (kg)
LSA 47.2 VS2	1151	1021	457	996
LSA 47.2 S4	1211	1081	491	1126
LSA 47.2 S5	1211	1081	491	1126
LSA 47.2 M7	1311	1181	531	1253
LSA 47.2 M8	1311	1181	531	1302
LSA 47.2 L9	1331	1201	565	1392

Torsional analysis data

Gravity center : Xr (mm)
Rotor length : Lr (mm)
Weight : M (kg)
Moments of inertia : J (kgm2) : (4J = MD2)



DIMENSIONS				
TYPE	Xr	Lr	M	J (kg)
LSA 47.2 VS2	396,4	1139	368,5	5,79
LSA 47.2 S4	433,2	1199	424	6,70
LSA 47.2 S5	433,2	1199	424	6,70
LSA 47.2 M7	473	1299	476,2	7,41
LSA 47.2 M8	483,5	1299	494,9	7,81
LSA 47.2 L9	504,5	1319	528	8,32

LEROY-SOMER 16015 ANGOULÊME CEDEX - FRANCE

RCS ANGOULÊME N° B 671 820 223
S.A. au capital de 62 779 000 €

www.leroy-somer.com